



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	CANTON, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED	COMTE, PAROISSE
UNSURVEYED	NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS: SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
-SECTION CORNERS	-COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANNIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	PONT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI avec CHENAUX
SAND: ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYGAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE
COMPILED RESTITUTION

<p>GRID ZONE DESIGNATION: DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE :</p> <p>12V</p>	<p>100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.</p> <p>WA</p>
--	---

EXAMPLE DE METHODE USED					
TO GIVE A REFERENCE TO NEARLY 100 METRES FROM THE LINE OF THE NORTH QUADRANT					
POUR LEUR DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRES					
	99	98	97	96	95
REFERENCE POINT	CHU+HCN – EGLISE				(in above)
POINT DE REPÈRE					(ci-dessus)
EASTING	UNIDIRECTIONAL to left of point				
READING NOTE: ST Note le chiffre de la ligne du quadrangle immédiatement à gauche du					
					97
(Estimate tensils of a square from this line eastward from point)					
(Sesime les nombre des dixiales du carré entre cette ligne et le repère en direction est.)					
					975
NORTHING	UNIDIRECTIONAL north on grid line immediately below point				
READING NOTE: ST Note le chiffre de la ligne du quadrangle immédiatement en dessous du					
					98
(Estimate tensils of a square from this line northward from point)					
(Sesime les nombre des dixiales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.)					
					98
GRID REFERENCE SAMPLE					98
EXAMPLE OF QUADRANGLE					975984
NEARLY 100 METRES FROM THE LINE OF THE NORTH QUADRANT					
L'APPROXIMATIVEMENT SIMILAIRE À 100 MÈTRES PRES DE LA LIGNE DU QUADRANGLE NORD					

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 12
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1977 MAGNETIC BEARING is 24°03' (427 mls)
EAST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 7.4'
GRID NORTH is 1°04' (19 mls) EAST of TRUE NORTH
for centre of map.
LE REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est 24°03' (427 m)
EST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7.4'
NORD DU QUADRILLAGE est 1°04' (19 mls) à l'est du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

ROADS:- ROUTES

hard surface - pavée	_____
loose surface - de gravier	_____
2 lanes or more - 2 voies ou plus	_____
less than 2 lanes - moins de 2 voies	_____
dry weather - temps sec	_____
cart track - de terre	_____

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

POINTE ENNUYEUSE

74 N/4

EDITION 2 ÉDITION